

Szám: 1/2016.

## JEGYZŐKÖNYV

Készült: Pilisszentlászló Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 2016. január 26-án (kedden)  
17.00 órai kezdettel tartott üléséről

### Jelen vannak:

Franyó Rudolf	elnök
Hornyák Józsefné	elnök-helyettes
Dombai Gáborné	képviselő

### Pilisszentlászló Önkormányzat részéről:

Tórh Attila	polgármester
-------------	--------------

### Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal részéről:

dr. Gerendás Gábor	jegyző
Bartha Enikő	irodavezető
Tamás Attiláné	számviteli vezető

### Meghívottak:

**„Előterjesztés a „Vadvirág” Napköziotthonos Óvoda alapító okiratának módosításával való egyetértésről” c. napirendi ponthoz Ferencsák Annamária óvodavezető**

**Helye:** 2009 Pilisszentlászló, Szabadság tér 1. (Új Szlovák Ház)

**Franyó Rudolf** elnök: Köszönti a polgármestert, a jegyző urat, a megjelent képviselőket és a hivatal dolgozóit. 17.20-kor megnyitja az ülést és megállapítja, hogy a Képviselő-testület határozatképes, 3 képviselő jelen van. Ismerteti a napirendi pontokat. Kéri, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról.

*Pilisszentlászló Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal a napirendet elfogadta.*

### Napirend:

1.	Előterjesztés a Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 1/2015. nemzetiségi önkormányzati határozat módosításáról	Franyó Rudolf elnök
2.	Előterjesztés a Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről	Franyó Rudolf elnök
3.	Előterjesztés a „Vadvirág” Napköziotthonos Óvoda alapító okiratának módosításával való egyetértésről	Franyó Rudolf elnök

4.	Előterjesztés a Nemzetiségi Önkormányzat, a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal, és Pilisszentlászló Község Önkormányzata között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról	Franyó Rudolf elnök
5.	Előterjesztés a Szlovák Nemzetiségi Nap és a Pálos találkozó Pilisszentlászló Község Önkormányzatával való együttes megszervezéséről és támogatásáról	Hornyák Józsefné Dombai Gáborné képviselők
Egyebek		

**Franyó Rudolf** elnök: Javasolja, hogy a jegyzőkönyv-hitelesítő Dombai Gáborné legyen.

*Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a javaslatot 3 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta.*

1. **Előterjesztés a Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetéséről szóló 1/2015. nemzetiségi önkormányzati határozat módosításáról**  
**Előadó:** Franyó Rudolf nemzetiségi önkormányzat elnöke

**Franyó Rudolf elnök:** ismerteti az előterjesztést. A költségvetést a hivatal szakembere állította össze. 747 ezer forint költségvetési állami támogatást kapott tavaly a nemzetiségi önkormányzat, volt 22 ezer forint tartalékuk. Kaptak továbbá a települési önkormányzattól 117 500 forint támogatást. Felkéri a képviselőket, hogy szavazzanak az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadásáról.

*Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatokat hozza:*

**Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
1/2016. (I.26.) számú határozata:**

Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének főösszegét 1.386 eFt-ban határozza meg az alábbi bontásban:

Központi költségvetési támogatás összege:	747 eFt
Dologi kiadások:	1.364 eFt
Tartalék:	22 eFt

2. a Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi részletes költségvetését a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

**Felelős:** nemzetiségi önkormányzat elnöke

**Határidő:** azonnal

*A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

**2. Előterjesztés a Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről**

**Előadó:** Franyó Rudolf nemzetiségi önkormányzat elnöke

**Franyó Rudolf elnök:** ismerteti az előterjesztést. Esetleg a betervezett 745 ezer forintot kaphatják, ez a saját. A 3000 ezer forintot nem tudja mi.

**Tamás Attiláné** pénzügyi ügyintéző: a 3000 forint az a kamat.

**Franyó Rudolf elnök:** a végső szám a határozati javaslatban a 748 ezer forint. Felkéri a képviselőket, hogy szavazzanak az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadásáról.

*Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatokat hozza:*

**Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
2/2016. (I.26.) számú határozata:**

Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi elemi költségvetésének főösszegét 748 eFt-ban határozza meg az alábbi bontásban:  
Működési célú bevétel: 748 e Ft  
Dologi kiadások: 748 e Ft
2. a Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi részletes költségvetését a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** nemzetiségi önkormányzat elnöke

*A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

**Tamás Attiláné** pénzügyi ügyintéző: az első két napirendi ponthoz szeretne hozzászólni. Az első napirendi pont a 2015. évi költségvetés módosítása, melyet 118 000 forinttal megnöveltek, amit a pilisszentlászlói önkormányzat adományozott a kalendárium kiadására. Itt javaslatot kellene tenni, vagy megkérni a nagy önkormányzatot, hogy ezt a támogatást engedélyezze más célra felhasználni 2016. évben, mert a 2015 –ös működési támogatást december 31 –ig el kellett költeni, és azzal el kell számolni február 28 –ig. Ha ezt az elköltött 117 500 Ft -ot, ami a 100 000 Ft -os EMMI támogatáson felül volt a kalendáriumhoz nem tudták elszámolni a működési támogatással szemben, akkor visszafizetési kötelezettsége keletkezik a nemzetiségi önkormányzatnak. A 2. napirendi ponthoz, vagyis a 2016. évi költségvetéshez is szeretne hozzászólni. Egy új előírás szerint, a működési támogatást mindig december 31 –ig el kell használni, el kell költeni, és ezzel február 28 –ig el kell számolni. Feladat alapú támogatást is kap a nemzetiségi önkormányzat, abból is maradt nekik tavalyról, azt április 30 –ig kell elkölteni. Amit 2016 –ban kap feladat alapú támogatást a nemzetiségi önkormányzat, azt is el kell költeni a következő év április 30 –ig. Ha nem kerül elköltségre, akkor vissza kell fizetni, tehát tartalékokat képezni ezekből az állami támogatásokból nem lehet. A nemzetiségi önkormányzat kapott egyéb támogatásokat az EMMI -től illetve a Szlovák Alapítványtól, ezeket elszámolás köteleesen kapta. Tehát ezeket el kellett költeni, és el kellett számolni velük. Az lenne a kérése, hogy a települési önkormányzat felé készítsenek egy előterjesztést, amiben kéri, hogy a támogatást, amit megkaptak 2015 –ben, 2016 –ban használhassák föl a szlovák nemzetiségi önkormányzat valamilyen céljára.

**Tóth Attila** polgármester: kérdés, a feladatalapú támogatást elköltötték?

**Tamás Attiláné** pénzügyi ügyintéző: a feladatalapú támogatást még nem költötték el, azt április 30 – ig kell elkölteni.

**Tóth Attila** polgármester: kérdése, mennyi a feladatalapú támogatás, és mennyi a működési támogatás?

**Tamás Attiláné** pénzügyi ügyintéző: a feladatalapú támogatás 367 672 forint, a működési támogatás pedig 379 300 forint, amit 2015 –ben kaptak, és ezt már elköltötte a nemzetiségi önkormányzat.

**Tóth Attila** polgármester: kérdés, a feladatalapú támogatást mire fogja költeni a nemzetiségi önkormányzat?

**Franyó Rudolf** elnök: vendégszerepelni mennek Szlovákiába, Túrócszentmártonba.

**Tóth Attila** polgármester: az üzemanyag költség elszámolható a feladatalapú támogatásnál?

**Tamás Attiláné** pénzügyi ügyintéző: csak akkor lehet a feladatalapú támogatásnál elszámolni az üzemanyagot, ha ez valamilyen rendezvényt, testvérvárosi kapcsolattal kapcsolatos kiadás. Működési támogatásnál el tudnak számolni üzemanyagot is, de útnyilvántartás és egyéb iratok, dokumentumok kellene hozzá. Mindenképpen kell valakinek a kocsijáról útnyilvántartás. Bármit finanszírozhatnak belőle, ami a szlovák nemzetiséggel kapcsolatos, például az énekkart, az óvodát, stb. A támogatásokkal való elszámolások szabályai szigorodtak tavaly óta. Konkrét feladatot kell támogatni.

**dr. Gerendás Gábor** jegyző: most ki kellene találniuk, hogy mi legyen a cél, mert akkor azt a mai Képviselő-testületi ülésen elő is terjeszthetik.

**Dombai Gáborné** képviselő: szeretné, ha az óvodát támogatnák belőle.

**Tamás Attiláné** pénzügyi ügyintéző: a feladatalapú támogatásból az óvodai játékot, felszerelést el tudják számolni, mint a szlovák nemzetiségi óvodai csoport támogatását.

**dr. Gerendás Gábor** jegyző: ez az állami támogatás, de van még az önkormányzati támogatás, a 117 500 forint, erre kellene valamilyen másik célt találni. Valamilyen rendezvényre is el lehet költeni.

**Franyó Rudolf** elnök: szerinte a kalendáriumra is el lehetne költeni.

**Hornvák Józsefné** elnök-helyettes: szeretné, ha nem kalendáriumot készítenének belőle.

**Dombai Gáborné** képviselő: javaslata, hogy nemzetiségi ruhát készítsenek belőle.

**dr. Gerendás Gábor** jegyző: jelzi, hogy nemzetiségi ruhára el lehet költeni a támogatási pénzt, és kéri, hogy a javaslatról is szavazzanak a képviselők.

**Tamás Attiláné** pénzügyi ügyintéző: kérdése, hogy a szlovák nemzetiségi önkormányzat idén is indul a Szlovák Alapítvány pályázatán?

**Dombai Gáborné** képviselő: tervezik, hogy indulnak a pályázaton.

**Franyó Rudolf** elnök: a kalendáriumot idén is ki fogja adni saját költségén.

**Hornvák Józsefné** elnök-helyettes: blúzt, mellényt és kötényt szeretnének venni a támogatási pénzből. Bartha Enikőnek a szentendrei Önkormányzati és Szervezési Iroda vezetőjének szeretnék megköszönni azt a sok segítséget, amit egész évben nyújtott.

**Franyó Rudolf** elnök: Felkéri a képviselőket, szavazzanak arról, hogy a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat részére megítélt 117.500 Ft támogatást *nemzetiségi ruhák vásárlására fordítsák*.

*Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:*

**Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
3/2016. (I.26.) számú határozata:**

Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy azzal a kéressel fordul Pilisszentlászló Község Képviselő-testületéhez, hogy a 2015. évben megítélt 117.500 Ft támogatást nemzetiségi ruhák vásárlására fordíthassa a nemzetiségi önkormányzat.

**3. Előterjesztés a „Vadvirág” Napköziotthonos Óvoda alapító okiratának módosításával való egyetértésről**

**Előadó:** Franyó Rudolf nemzetiségi önkormányzat elnöke

**Franyó Rudolf** elnök: ismerteti az előterjesztést. Három alternatíva van, hogy mi legyen a neve az óvodának Pilisszentlászlón. Szerinte az óvodának nem a neve a lényeg, hanem, hogy milyen intenzíven folyik ott a szlovák oktatás. Akármilyen szép szlovák nevet adhatnak neki, de ha az oktatásban ez nem jelenik meg nem érnek vele semmit. A települési önkormányzati Képviselő-testületi ülésen valaki hosszúnak találta a Pilisszentlászlói Vadvirág Napköziotthonos Óvoda elnevezést. Akkor lehet gond, ha esetleg pályázni akarnak, és nincs benne az óvoda nevében, hogy szlovák.

**Tóth Attila** polgármester: az Alapító Okiratban szerepel, és ez a lényeg. A pályázatokhoz csatolni kell azt is.

**Franyó Rudolf** elnök: szimpatikus elnevezés a Pilisszentlászlói Vadvirág Óvoda.

**Ferencsák Annamária** óvodavezető: 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról kimondja, amennyiben nemzetiségi nevelést folytat az óvoda, úgy a címerében a nemzetiségi nyelven is szerepeltetni kell az óvoda nevét. Úgy gondolja, hogy ez mindenféleképpen meg fog jelenni. Vagyis, ha idejön, egy ember ránéz az óvodára, látni fogja szlovákul is az óvoda nevét.

**Franyó Rudolf** elnök: az előtte szólóval egyetért.

**Ferencsák Annamária** óvodavezető: a szülői és a dolgozói munkaközösség az előterjesztés határozati javaslataiból az első variációt javasolják.

**Franyó Rudolf** elnök: felkéri a képviselőket, hogy szavazzanak az előterjesztésben szereplő „A” határozati javaslat elfogadásáról.

*Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:*

**Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
4/2016. (I.26.) számú határozata:**

Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 84. § (9) bekezdésében foglalt hatáskörében eljárva úgy dönt, hogy a „Vadvirág” Napköziotthonos Óvoda alapító okiratának az óvoda elnevezésére vonatkozó

módosításával, vagyis az óvoda megnevezésének **Pilisszentlászlói Vadvirág Óvoda** megnevezésre történő módosításával egyetért.

**Felelős:** nemzetiségi önkormányzat elnöke

**Határidő:** azonnal

**4. Előterjesztés a Nemzetiségi Önkormányzat, a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal, és Pilisszentlászló Község Önkormányzata között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

**Előadó:** Franyó Rudolf nemzetiségi önkormányzat elnöke

**Franyó Rudolf** elnök: ismerteti az előterjesztést. Az önkormányzatok közötti együttműködéssel elégedett, jó a kapcsolat közöttük. Egy észrevétele lenne az együttműködéssel kapcsolatban. Szeretné, ha a számítógép az Új Szlovák Ház helységében lenne, nem a Községházán. Az együttműködési megállapodásban is így szerepel, és ha valaki használni szeretné, akkor nem zavarná a hivatal dolgozóit és a képviselőket sem. Ha úgy látják ez nem megoldható, akkor maradjon minden így, ahogyan eddig is volt. Nekik nem olyan sok az adminisztrációjuk, meg tudják oldani ezt máshogyan is.

**Tóth Attila** polgármester: a települési önkormányzat 2016-os költségvetésében van egy nagyobb összeg betervezve, ami egy kamerarendszert és ahhoz kapcsolódóan egy informatikai fejlesztést tartalmaz. Biztosan fognak számítógépeket venni a Községházára, akkor kerülhet ebbe a helyiségbe is gép. Felmerült annak a lehetősége Petkó Mónika részéről (aki két hetente csütörtökön közösségi kört csinál), hogy számítógépes oktatást szerveznének, és ahhoz biztosítana az önkormányzat gépet. A tűzoltó szertár helyén szeretne egy közösségi teret létrehozni a lakosoknak. Akkor átstrukturálna minden, mert jelenleg ez az egy nagy helysége van a nagy önkormányzatnak is. Nem tudja, hogy érdemes –e ebbe a helyiségbe számítógépet elhelyezni, mert tönkretehetik, akkor inkább a könyvtárban kellene kialakítani egy sarkot.

*Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:*

**Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat  
5/2016. (I.26.) számú határozata:**

Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Pilisszentlászlói Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisszentlászló Község Önkormányzata és a Szentendrei Közös Önkormányzati Hivatal között létrejött együttműködési megállapodást a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

**Felelős:** Polgármester, Nemzetiségi Önkormányzat Elnök, Jegyző

**Határidő:** azonnal

*A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.*

**5. Előterjesztés a Szlovák Nemzetiségi Nap és a Pálos találkozó Pilisszentlászló Község Önkormányzatával való együttes megszervezéséről és támogatásáról**

**Előadó:** Hornyák Józsefné, Dombai Gáborné képviselők

**Franyó Rudolf elnök:** Ismerteti az előterjesztést. Felkéri a képviselőket, hogy szavazzanak az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadásáról.

*Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:*

**Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat**  
**6/2016. (I.26.) számú határozata:**

Pilisszentlászlói Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete kifejezi azon szándékát, hogy 2016. június 18-án az általa megszervezésre kerülő Szlovák Nemzetiségi Napot és a Pilisszentlászló Község Önkormányzata által szervezendő Pálos találkozót közös rendezvény keretében kívánja megtartani, és a Pálos találkozóhoz 150 000 Ft támogatást nyújt Pilisszentlászló Község Önkormányzata részére a Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetése terhére.

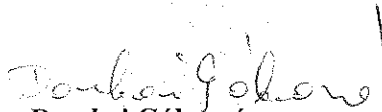
**Felelős:** nemzetiségi önkormányzat elnöke, polgármester

**Határidő:** azonnal

**6. Egyebek**

Több napirendi pont nem lévén az elnök az ülést 17.50 órakor bezárja.

K.m.f.

  
**Dombai Gáborné**  
jegyzőkönyv hitelesítő

  
**Franyó Rudolf**  
elnök